

1

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 1 τῆς 18ης Ὀκτωβρίου 1829
περὶ ἐπιτροπῶν συντάξεως διδακτικῶν βιβλίων¹

Ψήφισμα Α'. Ἀρ. 45

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐπιθυμοῦντες νὰ προπαρασκευάσωμεν τὰ μέσα πρὸς βελτίωσιν τοῦ ὁργανισμοῦ τῶν παιδικῶν σχολείων, πρὸς σύστασιν σχολείων τυπικῶν καὶ ἄλλων ἀναγκαίων καταστημάτων εἰς ἐκπαίδευσιν τῆς νεολαίας·

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὀκτ. 1829), σελ. 294. Βλ. καὶ Ἀπ. Δασκαλάκη, *Κείμενα - πηγαὶ τῆς Ἱστορίας τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως*. Σειρὰ τρίτη. *Τὰ περὶ Παιδείας*. Μέρος πρῶτον, Ἐν Ἀθήναις 1968, σελ. 330 - 331.

Εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ψηφίσματος τούτου ἐξεδόθησαν καὶ ἐδημοσιεύθησαν τὰ ἀκόλουθα ἔγγραφα:

α') Διάταγμα. Ἀρ. 46

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Συμφώνως μὲ τὸ σημερινὸν Ψήφισμα ὑπ' ἀρ. 45

Διατάττομεν

Διορίζονται τρεῖς ἐπιτροπαί:

Α'. Οἱ Σεβασμιώτατοι Ἀρχιερεῖς Αἰγίνης Γεράσιμος, Ταλαντίου Νεόφυτος, Ρεθύμνης Ἰωαννίκιος, Κυρήνης Παρθένιος, συγκροτοῦσι τὴν πρώτην ἐπιτροπὴν.

Χρὴς τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης εἶναι νὰ ἐνασχοληθῇ ἀμέσως εἰς τὴν σύνταξιν ἐνὸς Εὐχολογίου, Συνόψεως καὶ Κατηχήσεως, ἔχουσα βάσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς τὸ σχέδιον, τὸ ὅποιον ἐπαρουσίασεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὁ σεβάσμιος ἱερομόναχος Βαρθολομαῖος, ἐπιχειρήσας τὸ ἔργον τοῦτο μὲ ζῆλον ἔμφρονα καὶ πατριωτικόν.

Β'. Ἡ δευτέρα ἐπιτροπὴ σύγκειται ἐκ τῶν κυρίων ἱεροδιακόνου Κωνσταντᾶ καὶ τῶν διδασκάλων Γ. Γενναδίου καὶ Ἰω. Βενθύλου.

Ἐπιφορτίζεται δὲ νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν Γραμματικὴν καὶ Ἀνθολογίαν τῶν ἐγκυκλίων μαθημάτων τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης.

Γ'. Οἱ Κύριοι Δουτρῶν, λοχαγὸς τῶν ἐπιτελῶν, Ἰω. Κοκκῶνης καὶ Ν. Νικητόπουλος διορίζονται μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης.



Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ συνταχθῶσι προηγουμένως βιβλία στοιχειώδη περὶ ἕκαστον κλάδον τῆς δημοσίου παιδείας, διὸ θέλει εἰσαχθῇ εἰς ὅλα τὰ σχολεῖα ὁμοιόμορφος μέθοδος τοῦ διδάσκειν, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ πείρα καθιέρωσεν ἀρχάς·

Συμμορφούμενοι μὲ τὰ διαλαμβανόμενα εἰς τὸ ὑπ' ἀρ. ΙΑ' καὶ κατὰ τὴν 2 Ἀυγούστου Ψήφισμα τῆς ἐν Ἀργεῖ Ἐθνικῆς Συνελεύσεως· καὶ

Ἐγκρίνοντες τὰς παρατηρήσεις, τὰς ὁποίας μᾶς καθυπέβαλεν ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματεὺς περὶ τοῦ οὐσιώδους τούτου ἀντικειμένου διὰ τῆς ἀναφορᾶς του ὑπὸ τὴν 5 τοῦ παρόντος·

Ψηφίζομεν

Α'. Θέλουν ὀνομασθῇ διάφοροι ἐπιτροπαὶ συγκείμεναι ἀπὸ πολίτας ἐκκλησιαστικούς, ἐπίσης καὶ λαϊκούς, ἐγνωσμένους διὰ τὰ ἴδια πονήματα καὶ διὰ τὰς ἐπιστημονικὰς καὶ φιλολογικὰς γνώσεις των.

Θέλουν δὲ ἐνασχοληθῇ εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῶν ἤδη μεταφρασμένων πινάκων καὶ βιβλίων εἰς χρῆσιν τῶν ἀλληλοδιδασκτικῶν σχολείων καὶ θέλουν καθυποβάλλει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰς παρατηρήσεις των περὶ τῶν ἄλλων, ὅσα ἀναφέρονται εἰς τὸ θεμελιῶδες τοῦτο μέρος τῆς δημοσίου παιδεύσεως.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Ὀκτωβρίου 1829

Ὁ Κυβερνήτης

Ἰ. Ἀ. Καποδίστριας

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματεὺς
Ν. Χρυσόγελος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὀκτ. 1829), σελ. 294. Βλ. καὶ Ἀ π. Δ α σ κ α λ ᾶ κ η, Ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 331 - 332.

β') Ἀρ. 54

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Πρὸς τοὺς Σεβασμίους Κυρίους Αἰγίνης Γεράσιμον, Ταλαντίου Νεόφυτον, Ρεθύμνης Ἰωαννίκιον καὶ Κυρήνης Παρθένιον, μέλη τῆς Α' Ἐπιτροπῆς.

Ἐγκλείονται ἀντίγραφα τοῦ ὑπ' ἀρ. Α' Ψηφίσματος καὶ τοῦ ὑπ' ἀρ. 46 Διατάγματος, διὰ τοῦ ὁποίου ἠξίωσεν ἡ Α. Ε. ὁ Σ. Κυβερνήτης νὰ σᾶς διορίσῃ μέλη τῆς Α' Ἐπιτροπῆς.

Τὰ καθήκοντα τῆς ὑπηρεσίας, τὴν ὁποίαν ἐμπιστεύεσθε, περιγράφονται εἰς τὸ διαληφθὲν διάταγμα, καὶ τὸ ἐγκλειζόμενον ἐπίσημον τῆς Α. Ε. ἐξηγεῖται τὸν σκοπὸν πρὸς τὸν ὁποῖον θέλετε ἀπευθύνει τὰς ἐργασίας σας.

Ἡ Γραμματεία σᾶς διευθύνει ὁμοῦ μὲ τὸ σχέδιον τὸ ὁποῖον θέλετε ἐπεξεργασθῇ, καὶ τὰς ἰδιαιτέρας παρατηρήσεις, τὰς ὁποίας καθυπέβαλεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν περὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντι-

Αί ειρημέναι ἐπιτροπαὶ θέλουν ἐπιφορτισθῇ νὰ ἐνασχοληθῶσιν ἐξαιρέτως εἰς τὴν μετάφρασιν καὶ σύνθεσιν βιβλίων στοιχειωδῶν καὶ εἰς τὴν ἀναθεώρησιν συγγραμμάτων, ἤδη μεταφρασμένων, συντεινόντων πρὸς ὁμοιόμορφον καὶ τελειότερον ὄργανισμὸν τῶν ἀλληλοδιδασκτικῶν καὶ τυπικῶν σχολείων.

Β'. Αἱ ἐπιτροπαὶ θέλουν προβάλλει εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἐκάστη εἰς τὸν ὅποιον ἀναδέχεται κλάδον, τὴν ἐκλογὴν τῶν στοιχειωδῶν βιβλίων, τὰ ὅποια νομίζει μάλιστα συντείνοντα πρὸς τὸν ὅποιον σπεύδει ἡ Κυβέρνησις σκοπόν.

Γ'. Διορίζεται τόπος τῆς κατοικίας τῶν ἐπιτροπῶν ἡ Αἴγινα. Θέλει δὲ χορηγηθῇ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως εἰς ἐκάστην ἀμοιβή, τῶν ἔργων ἀνάλογος.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματεὺς ἐπιφορτίζεται τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος ψηφίσματος.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Ὀκτωβρίου 1829

Ὁ Κυβερνήτης
Ἰ. Ἀ. Καποδίστριας

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου
Παιδεύσεως Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως
Ν. Χρυσόγελος.

κειμένον, χαίρουσα ὅτι ἐπεφορτίσθη νὰ σᾶς ἀναγγείλῃ τὴν ἐκλογὴν τῆς Σ. Κυβερνήσεως, καὶ διότι θέλει λάβει ἀφορμὴν εἰς τὸ μετέπειτα νὰ σᾶς κοινοποιήσῃ ὅσα φέρουσιν ἔπαινον καὶ τιμὴν ἀξίαν τοῦ ἀρχιερατικοῦ ἐπαγγέλματος.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 21 Ὀκτωβρίου 1829

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου
Παιδεύσεως Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως
Ν. Χρυσόγελος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὀκτ. 1829), σελ. 294 - 295. Βλ. καὶ Ἀ π. Δ α σ κ α λ ά κ η, Ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 332 - 333.

γ') Ἀρ. 53

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ
Ἡ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Πρὸς τοὺς Ἐλλογιμωτάτους διδασκάλους κ. Γρηγόριον Κωνσταντᾶν,
Γ. Γεννάδιον καὶ Ἰω. Βενθύλον

Ἡ Γραμματεία αὕτη σπεύδει νὰ σᾶς διευθύνῃ τὰ ἐσώκλειστα ἀντίγραφα τοῦ ὑπ' ἀρ. Α' Ψηφίσματος καὶ τοῦ ὑπ' ἀρ. 46 Διατάγματος, ἐκ τῶν ὁποίων βλέπετε τὴν ἐκλογὴν τῆς Α. Ἐ. καὶ τὰ καθήκοντα τῆς ὑπηρεσίας, τῆς ὁποίας ἔκρινεν ὑμᾶς ἀξιόους.

Ἡ ταχεῖα ἐκπεραίωσις τοῦ ἔργου, τὸ ὅποιον ἀναλαμβάνετε, εἶναι τόσον εὐκταία εἰς τὴν Κυβέρνησιν, καθ' ὅσον θεωρεῖται ὡς ἀρχὴ θεμελιώδης τῆς δημοσίου ἐκπαιδεύσεως, περὶ τὸν γενικὸν ὄργανισμὸν τῆς ὁποίας ἐνασχολεῖται ἤδη συντόνως ἡ Α. Ἐ.

Αἱ βαθεῖαι περὶ τὸ ἀντικείμενον τοῦτο γνώσεις σας καὶ ἡ μακρὰ πείρα, ἐνωμένα μετὰ τὸν